

ПОЛОЖЕННЯ
про визнання у Львівському державному університеті внутрішніх справ
освітніх і наукових ступенів, вчених звань,
здобутих в іноземних вищих навчальних закладах

1. Загальні питання

1.1. Положення розроблене на підставі чинного законодавства України, зокрема Законів України «Про вищу освіту» і «Про ратифікацію Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні», постанови Кабінету Міністрів України від 24.07.2013 № 567 «Про затвердження порядку присудження наукових ступенів» зі змінами і доповненнями, зокрема з питань визнання в Україні дипломів про присудження наукових ступенів (постанова Кабінету Міністрів України від 30.12.2015 № 1159 «Про внесення змін до деяких постанов КМУ»), наказу МОН України від 05.05.2015 № 504 «Про деякі питання визнання в Україні іноземних документів про освіту», наказу МОН України від 05.08.2016 № 952 «Про затвердження Порядку визнання здобутих в іноземних вищих навчальних закладах наукових ступенів», а також інших нормативних актів і джерел з питань визнання документів про освіту, кваліфікаційних документів про здобуті наукові ступені та присвоєні вчені звання (далі – Документ), виданих навчальними закладами (уповноваженими органами атестації) інших держав.

1.2. Положення визначає організаційно-правові засади процедури визнання у Львівському державному університеті внутрішніх справ (далі – ЛьвДУВС) освітніх і наукових ступенів, вчених звань, здобутих в іноземних вищих навчальних закладах, з метою забезпечення права громадян України та іноземних громадян, які проживають в Україні на законних підставах, на навчання та/або працевлаштування (призначення на посаду) у ЛьвДУВС відповідно до законодавства України.

1.3. У разі наявності у вченого Свідоцтва про визнання документа про науковий ступінь, виданого Міністерством освіти і науки України, ЛьвДУВС не проводить процедуру визнання.

2. Порядок подання документів для проведення процедури визнання

2.1. Визнання здійснюється за письмовою заявою особи у довільній формі, поданою до ЛьвДУВС.

Заявником може бути громадянин України або іноземець – власник Документа або інша особа, яка за дорученням власника на підставі довіреності, посвідченої нотаріусом чи посадовою особою, якій відповідно до закону надано право посвідчувати довіреності, представляє його інтереси з питань процедури визнання (далі – Заявник).

2.2. До заяви додаються:

1) копія Документа, що посвідчує особу Заявника та власника, якщо власник не є Заявником (за необхідності – з перекладом українською мовою);

2) копії документів про зміну імені (та/або інших особистих даних) у разі їх зміни власником Документа;

3) копія та переклад українською мовою Документа, засвідчені нотаріально (за необхідності – пред'являється оригінал);

4) засвідчені нотаріально копія і переклад українською мовою додатка до Документа та/або інших документів, які містять інформацію про зміст навчальної програми (за необхідності – пред'являється оригінал) – у випадку визнання Документа про освіту.

Документи, зазначені у підпунктах 3, 4 цього пункту, мають бути засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується у цій країні (документи, видані в країнах, які приєдналися до Гаазької Конвенції 1961 року або з якими Україна має дво- чи багатосторонні договори, що містять положення про визнання документів без додаткового засвідчення, не потребують обов'язкового проставлення штампа «Apostille» чи консульської легалізації);

5) заява (згода) власника Документа на перевірку та обробку його персональних даних відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних».

2.3. Заявник має право надати також інші документи, що підтверджують освіту та/або кваліфікацію власника, документи про допуск до професійної діяльності, практичний досвід (за необхідності – з перекладами українською мовою).

2.4. Якщо документи надані Заявником не в повному обсязі та/або неправильно оформлені, їх повертають без розгляду протягом 10 робочих днів з дня реєстрації заяви, про що повідомляється Заявнику із зазначенням недоліків, які необхідно усунути.

2.5. Біженці та особи, які потребують додаткового або тимчасового захисту, мають право на визнання кваліфікації компетентним органом без наявності повного пакета документів, зазначеного в пункті 2.2 цього Положення.

Підставою для початку процедури визнання без наявності повного пакета документів є посвідчення біженця, або посвідчення особи, яка потребує додаткового захисту, або посвідчення особи, якій надано тимчасовий захист.

3. Суб'єкт проведення процедури визнання

3.1. Для проведення процедури визнання освітніх і наукових ступенів, вчених звань, здобутих в іноземних вищих навчальних закладах, наказом ректора ЛьвДУВС визначається спеціальний суб'єкт.

3.2. Суб'єктом проведення процедури визнання освітніх і наукових ступенів, вчених звань, здобутих в іноземних вищих навчальних закладах, у ЛьвДУВС може бути:

3.2.1. спеціалізована вчена рада, що функціонує у ЛьвДУВС зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь;

3.2.2. структурний підрозділ ЛьвДУВС, де працюють доктори наук, доктори філософії (кандидати наук), які є компетентними вченими зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь чи присвоєно вчене звання, або фахівцями за напрямом підготовки (у випадку визнання освітнього ступеня), та є штатними працівниками ЛьвДУВС.

3.3. У разі відсутності у ЛьвДУВС достатньої кількості докторів наук, докторів філософії (кандидатів наук), які є компетентними вченими зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь чи присвоєно вчене звання, відповідний структурний підрозділ проводить розширене засідання із залученням фахівців інших вищих навчальних закладів або наукових установ, які є докторами наук, докторами філософії (кандидатами наук) або мають наукові статті, монографії зі спеціальності, з якої здобуто науковий ступінь чи присвоєно вчене звання.

4. Процедура визнання

4.1. Процедура визнання Документа, крім випадків, зазначених у пункті 4.2 цього розділу, передбачає:

- 1) перевірку автентичності Документа та додатка до нього;
- 2) перевірку статусу освітньої установи та/або Програми, за результатами якої виданий Документ;
- 3) оцінку кваліфікації, зазначеної в Документі, та встановлення відповідності в Україні.

4.2. Визнання Документа про здобуття наукового ступеня або присвоєння вченого звання, виданих освітніми установами, що входять до академічного рейтингу університетів світу – Academic Ranking of World Universities (ARWU), проводиться без розгляду.

4.3. Визнання Документа про здобуття освітнього ступеня, виданих освітніми установами, що входять до академічного рейтингу університетів світу – Academic Ranking of World Universities (ARWU) або відповідно до цього рейтингу за викладанням з окремих дисциплін (відповідно до року завершення навчання / присвоєння освітнього ступеня), передбачає:

- 1) перевірку автентичності Документа та додатка до нього;
- 2) оцінку кваліфікації за Документом та встановлення еквівалентності.

4.4. Перевірка автентичності здійснюється одним із таких способів:

1) перевірка наявності штампа «Apostille», якщо у країні походження Документа він підтверджує його автентичність, та перевірка реквізитів цього штампу у відповідному реєстрі;

2) перевірка у реєстрі документів про освіту, якщо такий реєстр запроваджено країною походження Документа або освітньою установою, що його видала;

3) направлення запиту щодо додаткових відомостей про автентичність видачі Документа до відповідних офіційних органів та/або освітніх установ інших держав.

Якщо в країні походження Документа офіційно затверджений стандарт оформлення документів про освіту, здійснюється аналіз на відповідність такому стандарту поданого Документа.

4.5. Перевірка статусу освітньої установи та/або Програми, за результатами якої виданий Документ, здійснюється з метою підтвердження офіційного визнання (акредитації тощо) освітньої установи та/або Програми в системі освіти держави, в якій функціонує ця установа.

Якщо Документ (або додаток до нього) виданий філією освітньої установи, має бути підтверджене офіційне визнання цієї філії в системі освіти держави, на території якої провадиться освітня діяльність цієї філії, якщо це визначено законодавством цієї держави.

Перевірка статусу освітньої установи та/або Програми здійснюється одним із таких способів:

1) перевірка в національних офіційних джерелах: реєстрах органів акредитації / забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитацій / забезпечення якості освіти, офіційних національних публікаціях про освітню систему;

2) перевірка в міжнародних офіційних джерелах (веб-сайтах визнаних міжнародних організацій, веб-сайтах мереж оцінювачів дипломів);

3) направлення запиту до відповідних уповноважених органів та/або освітніх установ інших держав щодо статусу освітньої установи та Програми.

4.6. Оцінка кваліфікації та встановлення еквівалентності здійснюється одним із таких способів:

1) для Документів, виданих освітніми установами, що входять до академічного рейтингу університетів світу – Academic Ranking of World Universities (ARWU), а також для документів, виданих в країнах, що входять до Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР), та інших країнах, які затвердили національні рамки кваліфікацій, – шляхом співставлення міжнародних та національних рамок кваліфікацій;

2) для Документів, виданих у країнах, з якими Україна має міжнародні договори, що регулюють питання визнання та еквівалентності документів про освіту, – на підставі положень відповідного міжнародного договору;

3) для Документів, виданих в інших країнах, або якщо міжнародний договір між Україною і країною походження Документа не визначає еквівалентність освітніх, освітньо-професійних ступенів, що присвоюються в країнах – учасницях договору, встановлення еквівалентності кваліфікації, зазначеної в Документі, відповідному освітньому чи освітньо-професійному ступеню вищої освіти України – шляхом порівняльного аналізу змісту навчальної програми (плану), за якою (яким) видано Документ, зі змістом навчальної програми (плану) відповідного або суміжного напрямку (спеціальності) в Україні (далі – Порівняльний аналіз);

4) якщо зміст навчальної програми, за якою був виданий Документ, є аналогічним із навчальною програмою документів іншого власника, щодо якого у ЛьвДУВС раніше було прийняте рішення про визнання, встановлення відповідного освітнього чи освітньо-професійного ступеня вищої освіти, – на

підставі Порівняльного аналізу аналогічної навчальної програми, кваліфікація за якою була визнана раніше.

4.7. Якщо поданий на процедуру визнання Документ підпадає під дію міжнародного договору, оцінка кваліфікації та встановлення еквівалентності передбачає перевірку відповідності наданого освітнього документа вимогам, що зазначені у відповідному міжнародному договорі.

Наявність міжнародного договору між Україною та державою, освітньою установою якої видано Документ, не скасовує необхідності отримання офіційного рішення ЛьвДУВС про визнання Документа.

4.8. Порівняльний аналіз має враховувати:

1) ступінь, що присвоюється Документом, та його місце в національній системі освіти на дату видачі Документа;

2) зміст та обсяг Програми (очікувані результати навчання за академічною (навчальною) програмою, обсяг кредитів або академічних годин, інші критерії);

3) якість Програми чи освітньої установи, що надала кваліфікацію;

4) профіль Програми або освітньої установи, що надала кваліфікацію;

5) академічні та/або професійні права, які надаються Документом.

4.9. У разі якщо Порівняльним аналізом визначено відмінності в академічних (навчальних) програмах в Україні та в країні походження Документа за змістом та обсягом, без усунення яких визнання кваліфікації власника неможливе, йому може бути запропоновано проходження додаткового навчання та/або тестування на компетентність на умовах окремого договору.

4.10. Додаткове навчання, проходження тестів на компетентність, проходження практики, захист курсових, дипломних робіт або проектів, співбесіди, підготовчі курси для компенсації відмінностей в академічних (навчальних) програмах з метою визнання Документа в Україні здійснюється власником Документа у вищому навчальному закладі, який провадить підготовку фахівців відповідного освітнього чи освітньо-професійного ступеня за відповідними Програмами.

4.11. Дані, отримані під час перевірки автентичності, підтвердження статусу освітньої установи та/або Програми, оцінки кваліфікації і встановлення еквівалентності, оформлюються висновком про результати процедури визнання документів про освіту, виданих освітніми установами інших держав (далі – Висновок), що є підставою для прийняття Вченою радою ЛьвДУВС рішення про визнання.

4.12. Процедура визнання іноземних документів біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту, в разі недостатньої для цього інформації може включати спеціально організовані у ЛьвДУВС екзамени, тестування, співбесіди тощо.

4.13. ЛьвДУВС у разі необхідності може звернутися до національного інформаційного центру академічної мобільності для отримання рекомендацій щодо процедури визнання, а саме:

- надання роз'яснень, консультацій та рекомендацій з визнання Документів;

- проведення перевірки автентичності Документів;
- підтвердження статусу освітньої установи та (або) Програми;
- встановлення еквівалентності кваліфікацій, присвоєних згідно з Документами;
- визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав.

5. Прийняття рішення про визнання

5.1. Рішення про визнання (або відмову у визнанні) здобутого в іноземному вищому навчальному закладі освітнього чи наукового ступеня, вченого звання приймає Вчена рада ЛьвДУВС відкритим голосуванням на підставі рекомендації суб'єкта визнання і підписує голова та учений секретар Вченої ради ЛьвДУВС.

5.2. На підставі рішення Вченої ради ЛьвДУВС про визнання (або відмову у визнанні) здобутого в іноземному вищому навчальному закладі освітнього чи наукового ступеня, вченого звання видається наказ ЛьвДУВС, який розміщується на офіційному веб-сайті.

5.3. Наказ ЛьвДУВС про визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі освітнього чи наукового ступеня, вченого звання підтверджує право особи на навчання та/або працевлаштування у ЛьвДУВС.

5.4. На рішення ЛьвДУВС щодо визнання / невизнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі освітнього чи наукового ступеня, вченого звання Заявник може подати апеляцію не пізніше ніж через два місяці з дня його прийняття.

5.5. У разі надходження апеляції у ЛьвДУВС створюється апеляційна комісія із залученням фахівців з відповідної галузі науки чи напряду підготовки. До складу апеляційної комісії можуть бути залучені фахівці інших вищих навчальних закладів або наукових установ за їх згодою.

5.6. Апеляційна комісія протягом місяця готує висновок, що підписується всіма членами комісії. На підставі висновку апеляційної комісії ЛьвДУВС приймає рішення про задоволення / відмову у задоволенні апеляції, про що видається наказ. У разі задоволення апеляції питання про визнання здобутого в іноземному вищому навчальному закладі освітнього чи наукового ступеня, вченого звання розглядається повторно із залученням фахівців, які не брали участі у розгляді цього питання раніше.

5.7. Якщо Заявник незгідний із результатом перегляду справи у ЛьвДУВС, він може звернутися із заявою про перегляд справи до МОН України.

5.8. Рішення ЛьвДУВС щодо визнання Документа може бути оскаржене до суду.

6. Фінансові витрати

Фінансові витрати, пов'язані із процедурою визнання, покладаються на Заявника.